



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте

Девятая сессия

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте, действующее
в качестве Совещания Сторон Протокола
по стратегической экологической оценке

Пятая сессия

Женева, 12–15 декабря 2023 года
Пункты 3 а) и 8 а) предварительной повестки дня

Нерешенные вопросы: проекты совместных решений

Принятие решений: решения, которые будут приняты совместно

**Доклад о бюджете и финансовых механизмах
на 2021–2023 годы****Записка Президиума***Резюме*

Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Совещание Сторон Протокола по стратегической экологической оценке просили секретариат в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций контролировать расходование финансовых средств и подготовить доклад к следующим сессиям Совещаний Сторон на основе информации, содержащейся в ежегодных докладах. Доклад должен включать информацию об имеющихся ресурсах (включая взносы в натуральной форме), указывать любые задолженности по выплате регулярных взносов Сторон в межсессионный период и четко указать существенные изменения, произошедшие в этот период, с тем чтобы Стороны могли наилучшим образом удовлетворить будущие потребности в ресурсах в рамках Конвенции и Протокола к ней^а.



Настоящий доклад охватывает период с восьмой сессии Совещания Сторон Конвенции и четвертой сессии Совещания Сторон Протокола (Вильнюс (в онлайн-формате), 8–11 декабря 2020 года) до середины сентября 2023 года и включает смету расходов по 31 декабря 2023 года. В нем представлена информация о средствах, поступающих в целевой фонд и расходуемых из него в соответствии с этими двумя международными договорами. Как и в прошлом, в этот доклад не включены подробные сведения о финансировании проектов для мероприятий по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала в рамках рабочего плана, о которых отдельно сообщалось донорам.

Взносы за этот период, а также перенесенные средства увеличились по сравнению с предыдущим периодом, но при этом остались недостаточными для финансирования всего согласованного бюджета на этот период. Неопределенность в отношении достаточности финансирования в конце периода не позволила осуществить некоторые действия, например нанять административного сотрудника на определенный срок, как это было предусмотрено в бюджете «при условии наличия финансирования». Кроме того, была достигнута существенная экономия средств, в том числе за счет ограничений на поездки участников совещаний в связи с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19). Помимо этого, в связи с острой нехваткой ресурсов секретариат был вынужден отменить все поездки своих сотрудников. На середину сентября 2023 года благодаря неизрасходованному финансированию, отмененным мероприятиям и экономии средств остаток целевого фонда был положительным.

Совещаниям Сторон предлагается рассмотреть данный доклад и учесть его при обсуждении бюджетных вопросов. Они, возможно, пожелают предложить секретариату по согласованию с Президиумом завершить подготовку этого доклада после получения в первой половине 2024 года окончательных данных о расходах до 31 декабря 2023 года и опубликовать его на веб-сайте Конвенции и Протокола.

Кроме того, как предлагается в пункте 15 решения IX/1–V/1, Совещаниям Сторон предлагается договориться о переносе на следующий период 2024–2026 годов средств, сэкономленных в предыдущий период (включая неизрасходованные средства от отмененных видов деятельности), и направить их на финансирование кадровых ресурсов секретариата.

^a (ECE/MP.EIA/30/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.1, решение VIII/1–IV/1, п. 12 а)–с)).

I. Введение

1. В настоящем докладе приводятся данные о поступлениях, взносах в натуральной форме и расходах, связанных с Конвенцией об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Протоколом по стратегической экологической оценке к ней, за период с восьмой сессии Совещания сторон Конвенции и четвертой сессии Совещания сторон Протокола (Вильнюс (в онлайн-формате), 8–11 декабря 2020 года) до середины сентября 2023 года. Кроме того, в докладе содержится смета расходов до девятой сессии Совещания сторон Конвенции и пятой сессии Совещания сторон Протокола (Женева, 12–15 декабря 2023 года) включительно, а также указан остаток средств в целевом фонде этих двух международных договоров на конец указанного периода. В нем также указывается экономия и перерасход средств. Далее в докладе приводятся выводы Президиума и Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке в отношении ресурсов и финансовых механизмов за отчетный период. Подробная информация о доходах и расходах приведена в приложении к настоящему докладу.

II. Объявление взносов и сбор средств

2. Взносов, объявленных Сторонами на восьмой и четвертой сессиях Совещаний Сторон, в значительной степени оказалось недостаточно для покрытия потребностей в ресурсах для осуществления плана работы на 2021–2023 годы, принятого Совещаниями Сторон на этих же сессиях¹, в результате чего дефицит составил более 320 000 долл. США. На тот момент взносы по финансированию целевого фонда не объявили 17 Сторон (почти 40 % Сторон). С тем чтобы преодолеть бюджетный дефицит, Совещания настоятельно призвали Стороны, которые еще не объявили о размере взносов, сделать это в течение месяца и/или предоставить необъявленные взносы в межсессионный период².

3. Совещания Сторон также приняли решение VIII/1–IV/1 о финансовых договоренностях на 2021–2023 годы (ECE/MP.EIA/2020/1–ECE/MP.EIA/SEA/2020/1), в пункте 1 которого была установлена схема финансирования планов работы, в соответствии с которой все Стороны обязаны способствовать справедливому распределению расходов, не покрываемых из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В соответствии с этим решением, если взносы каких-либо Сторон не были получены до 31 декабря соответствующего года, секретариат направляет этим Сторонам письмо, с тем чтобы «убедить их в важности внесения взносов»³.

4. На своем одиннадцатом совещании (Женева, 19–21 декабря 2022 года) Рабочая группа приняла к сведению доклад секретариата о состоянии целевого фонда. Она приветствовала тот факт, что несколько Сторон, которые ранее не объявляли или не вносили взносы, сделали это в текущий межсессионный период и что ряд Сторон увеличили свои взносы. Вместе с тем, она также отметила вывод Президиума о неэффективности на сегодняшний день существующего механизма для финансирования плана работы по Конвенции и Протоколу и устранения ресурсных ограничений: финансирование остается недостаточным, непредсказуемым, а бремя расходов распределяется неравномерно (50 % всего объема поступлений приходится только на 3 Стороны, при этом 70 % поступлений обеспечивается 6 Сторонами). Кроме того, увеличилась доля адресного финансирования конкретных видов деятельности, что привело к сокращению имеющихся в наличии ресурсов для покрытия первоочередных расходов на сотрудников секретариата, финансируемых за счет внебюджетных средств⁴.

¹ ECE/MP.EIA/30/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.1, решение VIII/2–IV/2, приложения I и II.

² ECE/MP.EIA/30–ECE/MP.EIA/SEA/13, п. 14.

³ Решение VIII/1–IV/1, п. 12 d).

⁴ ECE/MP.EIA/WG.2/2022/2, пп. 14 и 16.

5. В отчетный период нехватка ресурсов для выполнения основной работы секретариата становилась все более острой, усугублялась продленными отпусками по болезни сотрудников и кадровыми перестановками, что привело к отставаниям и задержкам в выполнении плана работы и возникновению дополнительной нагрузки. Рабочая группа отметила, что штатный состав секретариата не увеличивался более 20 лет, несмотря на принятие протокола и значительное расширение числа задач, возложенных на секретариат за тот же период. Хотя Совещания Сторон неоднократно признавали недостаточность имеющихся ресурсов, Стороны продолжали финансировать только одну должность сотрудника категории специалистов и не оказывали стабильной административной поддержки секретариату с 2001 года. Ожидается, что объем работы еще более возрастет в связи с ожидаемым глобальным открытием Конвенции и применением обоих договоров за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК). Рабочая группа согласилась с Президиумом в том, что к следующему межсессионному периоду 2024–2026 годов Стороны должны коллективно выделить средства на финансирование как минимум одной дополнительной должности сотрудника категории специалистов и одной должности административной поддержки на неполную ставку (50 %) для выполнения основных функций секретариата. Она также согласилась с тем, что для обеспечения устойчивости секретариата его кадровые ресурсы должны увеличиваться на долгосрочной и стабильной основе, поскольку разовое финансирование краткосрочных решений (временные сотрудники или консультанты) только усугубляет нагрузку на секретариат в связи с повторным наймом, обучением и другими административными процедурами.

6. В декабре 2022 года по просьбе Президиума Исполнительный секретарь ЕЭК направила министрам окружающей среды и министрам иностранных дел всех Сторон Конвенции письма, в которых отметила критическую ситуацию с ресурсами и предложила правительствам принять участие в совместном покрытии расходов и увеличить размер своих финансовых взносов для укрепления ресурсов секретариата. Аналогичное письмо она направила и в Европейскую комиссию. В связи с этим государствам-участникам было также рекомендовано профинансировать должность младшего сотрудника категории специалистов для секретариата этого международного договора. Кроме того, в ноябре 2022 года Исполнительный секретарь встретила с представителями Президиума, подчеркнув, что кадровые пробелы секретариата могут быть устранены только за счет внебюджетных ресурсов Сторон, поскольку не следует ожидать появления возможности найма нового персонала, финансируемого из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, а перераспределение существующего персонала не представляется возможным при полном использовании в ЕЭК всех должностей.

7. На своем двенадцатом совещании (Женева, 13–15 июня 2023 года) Рабочая группа подтвердила сделанные ранее выводы о неспособности схемы финансирования, принятой в 2020 году, устранить давние и все более критические проблемы, связанные с нехваткой ресурсов. Она призвала на тот момент десять Сторон, которые еще не внесли средства в текущем периоде, сделать это в соответствии с решением VIII/1–VI/1. Она призвала также все Стороны выплачивать свои взносы в полном объеме, избегая задолженностей, и, по возможности, вносить дополнительные нецелевые взносы в текущем периоде⁵.

8. На момент подготовки настоящего документа, в конце сентября 2023 года, не объявили взносы и не внесли средства следующие семь Сторон: Беларусь, Босния и Герцеговина, Казахстан, Кыргызстан, Лихтенштейн, Сербия и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Кроме того, еще не все Стороны внесли объявленные взносы за межсессионный период, при этом их взносы еще не выплачены либо полностью (Греция и Украина), либо частично (по два ежегодных взноса не выплатили Республика Молдова, Румыния и Хорватия; по одному — Австрия, Латвия, Норвегия, Словакия и Финляндия).

⁵ ECE/MP.EIA/WG.2/2023/2, пп. 17 и 18.

9. В июне 2023 года секретариат и Рабочая группа приветствовали решение Италии и Франции о совместном финансировании должности младшего сотрудника категории специалистов в секретариате в течение двух лет, начиная не позднее января 2024 года⁶.

III. Поступления и расходы

10. В таблице 1 ниже приведена сводная информация о поступлениях в целевой фонд и расходах в отношении целевого фонда согласно Конвенции и Протокола в долл. США в период 2021–2023 годов по состоянию на 15 сентября 2023 года, а также приведены расчетные данные о расходах до конца 2023 года. Существует 3 категории статей расходов: категория 1 — (наиболее приоритетная статья) — расходы на сотрудника секретариата, финансируемые из внебюджетных источников, в соответствии с пунктами 9 и 10 решения VIII/1–IV/1 (ECE/MP.EIA/30/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.1); категория 2 — прочие нецелевые статьи расходов/мероприятия (например, поддержка участников, имеющих право на участие в официальных совещаниях в рамках международных договоров; консультационная поддержка при подготовке обзоров осуществления; путевые расходы сотрудников секретариата и «при наличии ресурсов» административная поддержка/сотрудник категории общего обслуживания на 50 %); и категория 3 — целевые взносы и соответствующие мероприятия.

Таблица 1

Поступления и расходы в период с 1 января 2021 года по 31 декабря 2023 года

(долл. США)

	1	2	3 Целевые (предусмотренные в бюджете) взносы	Итого
a) Взносы в целевой фонд, нецелевые взносы направляемые в первую очередь на статьи расходов категории 1 (из таблиц А.1 и А.2)	1 097 605		303 241	1 400 846
b) Перенесенные средства	12 188		71 684	83 872
c) Общие поступления в целевой фонд за период (a)+b))	1 109 793		374 925	1 484 718
d) Расходы из целевого фонда (из таблицы В.1)	590 040	205 987	204 588	1 000 615
e) Расходы на вспомогательное обслуживание программ Организации Объединенных Наций в размере 13 %	76 705	26 778	26 596	130 080
f) Итого, расходы из целевого фонда	666 745	232 765	231 184	1 130 695
g) Остаток средств в целевом фонде: поступления за вычетом расходов за данный период	443 047	–232 765	143 740	354 022
h) Невыплаченные объявленные взносы в целевой фонд	59 228		11 286	70 514

⁶ Там же, пп. 20 и 22.

А. Поступления

11. В середине сентября 2023 года поступления в целевой фонд за период 2021–2023 годов составили 1 400 846 долл. США, что вместе с перенесенными средствами за предыдущий период (в размере 83 872 долл. США) составило 1 484 718 долл. США. Общий объем поступлений увеличился по сравнению с предыдущим периодом, но при этом остался недостаточным для покрытия всего согласованного бюджета в размере 1 589 910 долл. США на 2021–2023 годы (дефицит составляет 105 192 долл. США). Общая сумма невыплаченных объявленных взносов за межсессионный период составила 70 514 долл. США.

12. В таблицах А.1, А.2 и А.3, приведенных в приложении к настоящему документу, представлена подробная информация о поступлениях. В таблице А.1 приведены объявленные взносы Сторон на период 2021–2023 годов, указанные в докладе о восьмой и четвертой сессиях соответственно Совещания Сторон Конвенции и Совещания Сторон Протокола⁷, вместе с их оценочной стоимостью в долл. США, при этом в ней отражены все последующие внесенные или объявленные взносы. В таблице А.2 перечислены взносы по дате их получения. В таблице А.3 приведены целевые взносы в целевой фонд трех Сторон: Италии, Швейцарии и Европейского союза.

13. В конце 2020 года и начале 2021 года две Стороны обратились в секретариат с просьбой зарегистрировать их дополнительные (необъявленные) взносы как финансирование на 2020 год (и, соответственно, они были охвачены в финансовом докладе за предыдущий период (2017–2020 годы)), разрешив при этом перенести эти средства на текущий период. Перенесенные финансовые средства включают следующие:

а) 71 684 долл. США (60 000 евро) от Италии, предназначенные для поддержки функционирования секретариата (получены 18 декабря 2020 года);

б) 12 188 долл. США (10 000 евро) от Люксембурга (получены 3 февраля 2021 года).

14. В отчетном периоде доля поступлений, предназначенных для конкретных мероприятий, значительно увеличилась по сравнению с предыдущими периодами и составила в общей сложности около 303 240 долл. США (подробнее см. таблицу А.3). В дополнение к своим ежегодным «регулярным» взносам три Стороны внесли в целевой фонд чрезвычайные взносы, указав для них следующие направления использования:

а) Италия выделила 180 000 евро (или около 199 100 долл. США) в виде целевого финансирования, в том числе 60 000 евро на цели обмена информацией о надлежащей практике (организация тематического мероприятия и подготовка справочного документа) и 120 000 евро на субрегиональные мероприятия по сотрудничеству в морских регионах, переведя в 2023 году 40 000 евро из этой суммы на цели укрепления секретариата;

б) Швейцария внесла чрезвычайные взносы на общую сумму 86 000 швейцарских франков (или около 92 500 долл. США), предназначив их для следующих видов деятельности: в 2021 году — создание потенциала и законодательная помощь в области оценки трансграничного воздействия на окружающую среду стран Центральной Азии (2021 год); 2022–2023 годы — поддержка участия Азербайджана и стран Центральной Азии в официальных совещаниях договорных органов; 2023 год — подготовка секретариатом девятой сессии Совещания Сторон Конвенции;

в) Европейский союз выделил 11 560 евро на оплату путевых расходов и расходов на выплату суточных, связанных с участием Председателя Президиума в совещаниях по Конвенции и Протоколу в межсессионный период.

⁷ ECE/MP.EIA/30–ECE/MP.EIA/SEA/13, приложение I.

15. Кроме того, в отчетный период для финансирования выполнения секретариатом многих мероприятий по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала, включенных в план работы, было выделено обеспеченное секретариатом финансирование по проектам. Управление фондами по проектам осуществлялось отдельно от взносов Сторон в целевые фонды, а подробная информация об их использовании представлялась соответствующим донорам отдельно. В силу этого финансирование проекта и связанные с ним расходы в настоящем финансовом докладе не рассматриваются. Доступное финансирование проекта включало средства Европейского союза в рамках программы «ЕС за окружающую среду» для поддержки стран Восточной Европы и Кавказа⁸ на общую сумму 1 113 537 долл. США (транш в размере 537 335 долл. США получен в августе 2021 года, транш в размере 427 808 долл. США получен в августе 2022 года, а окончательный платеж в размере 148 394 долл. США ожидается в конце 2023 или начале 2024 года)⁹.

В. Расходы

16. Секретариат расходовал средства целевого фонда в соответствии с бюджетом (таблица В.1, более подробная информация о расходовании средств целевого финансирования представлена в таблице В.2). Неопределенность в отношении достаточности финансирования в конце периода не позволила осуществить некоторые действия, например нанять административного сотрудника на определенный срок, как это было предусмотрено в бюджете «при условии наличия финансирования». Кроме того, была достигнута существенная экономия средств за счет ограничений на поездки участников совещаний в связи с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19). Секретариат также в связи с острой нехваткой ресурсов был вынужден отменить все поездки своих сотрудников.

17. В отчетном периоде средства были израсходованы на мероприятие категории 1 (высший приоритет), а именно на одного внебюджетного сотрудника категории специалистов для обеспечения секретариатской поддержки, в том числе Комитета по осуществлению в рамках международных договоров.

18. Средства также были потрачены на мероприятия категории 2 по следующим направлениям:

- a) обзоры осуществления Конвенции и Протокола;
- b) три очных совещания Комитета по осуществлению (остальные шесть совещаний были проведены без затрат);
- c) три совещания Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке;
- d) девятая сессия Совещания Сторон Конвенции и пятая сессия Совещания Сторон Протокола.

⁸ Дополнительную информацию см. в документе ECE/MP.EIA/2023/12–ECE/MP.EIA/SEA/2023/12.

⁹ Финансируемая Европейским союзом региональная программа «ЕС за окружающую среду» реализуется в 2019–2024 годах Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (ЕЭК), Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организацией экономического сотрудничества и развития и Всемирным банком, при этом общий объем финансирования Европейского союза составляет 19,5 млн долл. США. Она опирается на предыдущие программы Европейского союза, такие как программа Восточного партнерства «Экологизация экономик стран Восточного соседства». Общий бюджет компонента, реализуемого ЕЭК, оценивается в 2 579 670 долл. США.

19. Кроме того, секретариат израсходовал средства целевого фонда на осуществление мероприятий/статей плана работы в дополнение к целевым взносам Сторон следующим образом (см. также таблицу В.2):

а) Италия: финансирование подготовки доклада по оценке синергии и возможной деятельности в области сотрудничества в морских районах¹⁰ при поддержке двух консультантов; организация трех совместных технических совещаний с участием представителей региональных морских конвенций и высказавших интерес координаторов, а также подготовка примеров передовой практики в области осуществления Конвенции и Протокола в морских регионах;

б) Италия: в области обмена передовой практикой — подготовка документа о роли Конвенции и Протокола в энергетическом переходе, экономике замкнутого цикла и «зеленом» финансировании¹¹, а также организация соответствующего тематического мероприятия высокого уровня в ходе сессий Совещаний Сторон;

в) Италия: финансирование временной помощи для укрепления секретариата;

г) Швейцария: финансирование консультационной поддержки по разработке правовых документов и информационно-просветительской деятельности в странах Центральной Азии в связи с Конвенцией (в 2021 году);

д) Швейцария: (после перераспределения финансирования донором) покрытие путевых расходов и расходов на выплату суточных участников из Азербайджана и стран Центральной Азии в ходе совещаний Рабочей группы (в 2022 году) и сессии Совещания сторон Конвенции (в 2023 году);

е) Швейцария: финансирование временной помощи секретариата для подготовки сессии Совещания Сторон Конвенции в 2023 году;

ж) Европейский союз: покрытие путевых расходов и расходов на выплату суточных, связанных с участием Председателя Президиума в совещаниях Президиума и Рабочей группы в 2022 и 2023 годах, а в 2023 году — в сессиях Совещаний Сторон.

20. Сметные расходы за отчетный период составили 1 000 615 долл. США, к которым были добавлены 13 % для покрытия расходов на поддержку программ Организации Объединенных Наций (130 080 долл. США), что составило 1 130 695 долл. США, при этом остаток средств в целевом фонде составил 354 022 долл. США.

С. Мероприятия, финансируемые за счет взносов в натуральной форме

21. Кроме того, Стороны и партнерские организации осуществили или профинансировали следующие мероприятия плана работы путем предоставления взносов в натуральной форме (таблица В.3):

а) совещания по субрегиональному сотрудничеству, организованные Эстонией (Таллинн (в режиме онлайн), 3 ноября 2021 года) и Польшей (Варшава (в смешанном режиме), 4–15 июня 2022 года) для стран региона Балтийского моря;

б) семинар по устойчивой инфраструктуре, проведенный в Женеве 2 декабря 2021 года в ходе десятого совещания Рабочей группы (Женева (в смешанном режиме), 1–3 декабря 2021 года);

в) неофициальный перевод Канадой с французского оригинала на английский язык ответов Сторон на вопросник об осуществлении Конвенции и Протокола в период 2016–2018 годов.

¹⁰ ECE/MP.EIA/2023/3–ECE/MP.EIA/SEA/2023/3.

¹¹ ECE/MP.EIA/2023/14–ECE/MP.EIA/SEA/2023/14.

IV. Экономия средств и неизрасходованные средства

22. В отчетном периоде секретариат не расходовал средства на ряд предусмотренных бюджетом мероприятий из-за неопределенности в отношении достаточности средств и необходимости сначала убедиться в том, что полученные взносы покрывают статью бюджета категории 1 (должность сотрудника, финансируемая из внебюджетных средств). К ограничению расходов или отмене мероприятий привели также пандемия COVID-19 и острая нехватка кадровых ресурсов. По каждой бюджетной статье была получена экономия в размере 10 000 долл. США и более (суммы будут уточнены после получения данных по бюджету до 31 декабря 2023 года, в первой половине 2024 года), а именно:

а) экономия средств была получена по статье поддержки поездок соответствующих участников на совещания в силу следующих причин: ограничения на поездки, связанные с пандемией COVID-19; организация секретариатом нескольких совещаний в смешанном или онлайн-формате¹²; тот факт, что право на получение финансовой поддержки для участия в соответствующих совещаниях имели только один член Президиума и один член Комитета по осуществлению; перераспределение Швейцарией средств, выделенных на покрытие путевых расходов и расходов на выплату суточных представителям Азербайджана и стран Центральной Азии для участия в официальных совещаниях в 2022 и 2023 годах. Кроме того, Президиум выдавал разрешение на финансовую поддержку участников из стран, не входящих в регион ЕЭК, для участия в совещаниях Рабочей группы на индивидуальной основе. В целях экономии средств было израсходовано всего 2139 долл. США. Общая предполагаемая экономия составляет около 80 795 долл. США;

б) некоторая экономия, вероятно, будет достигнута в расходах на оплату услуг внешнего эксперта, обеспечивающего секретариатскую поддержку (секретарь Комитета по осуществлению), в связи с изменениями в штатном расписании, выплатами сотрудникам и сборами. Расходы за сентябрь–декабрь по-прежнему являются сметными, в силу чего сумма возможной экономии будет подтверждена только после получения окончательных данных о расходах по персоналу до 31 декабря 2023 года;

в) расходы на административного сотрудника (сотрудник категории общего обслуживания) в размере 50 % не были приоритетными, а зависели от наличия ресурсов. Неопределенность в отношении достаточности средств для заключения годовых контрактов с сотрудниками до конца периода не позволила принять на работу административного сотрудника на срочном контракте. Вместо этого секретариат нанял индивидуального подрядчика для оказания краткосрочной поддержки, используя средства Швейцарии и перенесенные средства Италии, предназначенные для укрепления секретариата. В связи с уходом индивидуального подрядчика в конце июля 2023 года и сложностью подбора замены в короткие сроки, краткосрочную поддержку пришлось прекратить (экономия средств/неизрасходованная сумма по бюджетной статье составила 119 550 долл. США);

г) секретариат отказался от поездок собственных сотрудников в целях экономии средств, а также в силу того, что они не имели возможности совершать поездки, и был вынужден расходовать свои сокращенные кадровые ресурсы на подготовку, обслуживание и проведение официальных совещаний договорных органов в Женеве. Тем не менее сотрудники секретариата принимали участие в совещаниях в режиме онлайн, организованных Сторонами (включая совещания по сотрудничеству в Балтийском море в 2021 и 2022 годах) или партнерскими организациями (включая Европейскую комиссию, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе и Всемирную организацию здравоохранения) (экономия средств/неизрасходованная сумма составила 40 000 долл. США);

¹² Начиная с января 2023 года все совещания с синхронным переводом проводятся очно, что обусловлено потребностями в ресурсах, связанных с удаленным синхронным переводом, обеспечиваемым Организацией Объединенных Наций.

е) бюджетная статья на консультационную поддержку и рекламные материалы для целей коммуникации, наглядности и координации не была использована в целях экономии средств (экономия средств/неизрасходованная сумма составила 20 000 долл. США);

ф) бюджетная статья, предназначенная для создания онлайн-базы данных о надлежащей практике Сторон или сбора и компиляции надлежащей практики, не была использована в силу отсутствия надлежащей практики Сторон, ресурсов секретариата и заинтересованности Сторон и партнерских организаций в предоставлении финансирования (экономия средств/неизрасходованная сумма составила 20 000 долл. США).

23. В отношении целевого финансирования из Италии была достигнута следующая экономия средств:

а) мероприятия по субрегиональному сотрудничеству в морских регионах могли быть завершены с меньшими затратами, поскольку в 2023 году секретариат и представитель Программы развития Организации Объединенных Наций покрыли часть расходов на деятельность, не прибегая к помощи целевого фонда. В соответствии с решением донора, сэкономленные средства в размере около 42 918 долл. США будут перераспределены на цели укрепления ресурсов секретариата в следующем периоде;

б) перенесенные средства на цели укрепления секретариата были израсходованы неполностью из-за ухода в конце июля индивидуального подрядчика, нанятого для поддержки секретариата, и трудностей с поиском замены в сжатые сроки (экономия средств — 47 288 долл. США) (см. пункт 22 с) выше).

24. Мероприятия по обмену информацией о надлежащей практике в области энергетического перехода, экономики замкнутого цикла и «зеленого» финансирования, финансируемые Италией, должны быть завершены в 2024 году, при этом будет осуществлена внешняя публикация и последующий перевод (в том числе на арабский и испанский языки) справочного документа, подготовленного для сессий Совещаний Сторон (за счет остатка средств в размере около 25 000 долл. США — точная сумма будет подтверждена после получения окончательных бюджетных данных до 31 декабря 2023 года).

25. В таблице 2 представлены бюджетные потребности на период между восьмой и девятой сессиями Совещания Сторон Конвенции (и четвертой и пятой сессиями Совещания Сторон Протокола) с указанием того, какая часть бюджета была исполнена за счет расходов и взносов в натуральной форме, а также с учетом экономии и перерасхода средств. В таблице 2 ниже представлены мероприятия категорий 1, 2 и целевые мероприятия (категория 3), поскольку только на них были выделены бюджетные средства в плане работы.

26. Одно мероприятие не было предусмотрено планом работы: финансовая поддержка Председателя Президиума для участия в совещаниях, которая была покрыта за счет целевых взносов Европейского союза.

Таблица 2
Бюджетные потребности
(долл. США)

	Суммы по категориям			Итого
	1	2	3 Целевые взносы	
a) Предусмотренные в бюджете мероприятия плана работы на 2021–2023 годы (решение VIII/2–IV/2, приложение II)	630 000	499 000	278 000	1 407 000
b) Расходы на вспомогательное обслуживание программ Организации Объединенных Наций в размере 13 %	81 900	64 870	36 140	182 910
c) Общий объем предусмотренных в бюджете мероприятий плана работы на 2021–2023 годы (решение VIII/2–IV/2, приложение II)	711 900	563 870	314 140	1 589 910
d) Покрытые из целевого фонда расходы на предусмотренные в бюджете мероприятия плана работы (из таблицы 1, строка d) ^a	590 040	205 987	194 587	990 614
e) Расходы на вспомогательное обслуживание программ Организации Объединенных Наций в размере 13 %	76 705	26 778	25 296	128 780
f) Общие расходы на предусмотренные в бюджете мероприятия плана работы	666 745	232 765	219 883	1 119 394
g) Отмененные мероприятия и экономия средств по сравнению с бюджетом мероприятий плана работы	39 960	293 013	83 413	416 386
h) Расходы на вспомогательное обслуживание программ Организации Объединенных Наций в размере 13 %	5 195	38 092	10 844	54 130
i) Общие расходы на отмененные мероприятия и экономия средств по сравнению с бюджетом мероприятий плана работы	45 155	331 105	94 257	470 516
j) Непокрытые потребности c)–f)–i)	–	–	–	–

^a Без учета путевых расходов и расходов на выплату суточных Председателя Президиума, не включенных в план работы на 2021–2023 годы, но покрываемых за счет целевого финансирования Европейского союза.

V. Непокрытые потребности и оперативный резерв

27. В таблице 2 также показано, что на конец периода не осталось непокрытых бюджетных потребностей, что было обусловлено отменой некоторых мероприятий и достигнутой экономией средств. Как указано в пункте 24 выше, финансируемое Италией мероприятие по обмену информацией о надлежащей практике (в области энергетического перехода, экономики замкнутого цикла и «зеленого» финансирования) будет завершено в 2024 году (при этом около 25 000 долл. США будет выделено на внешнюю публикацию и перевод справочного документа).

28. Как предлагается в пункте 15 решения IX/1–V/1, Совещания Сторон, возможно, пожелают договориться о переносе на следующий период 2024–2026 годов средств, сэкономленных в предыдущий период (включая неизрасходованные средства от отмененных видов деятельности), и направить их на финансирование кадровых ресурсов секретариата. Окончательный остаток средств в целевом фонде будет подтвержден после получения (в первой половине 2024 года) окончательных бюджетных показателей до 31 декабря 2023 года.

29. В результате переноса неизрасходованных средств предыдущих межсессионных периодов постепенно был сформирован оперативный резерв в размере около 484 900 долл. США. Этот оперативный резерв обеспечивает финансирование на случай непредвиденных обстоятельств для продолжения деятельности в рамках Конвенции и Протокола, а также позволяет, в частности, ежегодно продлевать контракты сотрудников, оклады которых выплачиваются из целевого фонда несмотря на небольшой размер большинства индивидуальных взносов и их несвоевременное поступление в целевой фонд.

30. Наличие достаточно большого оперативного резерва имеет первостепенное значение для управления внебюджетными средствами: в октябре–ноябре каждого календарного года секретариат должен составлять прогноз ожидаемых расходов из целевого фонда на предстоящий год, покрывая расходы на персонал и другие статьи расходов и мероприятия, которые предусмотрены в бюджете, согласованном на Совещаниях Сторон. Фактическое расходование средств возможно только при наличии достаточных средств, которые должны включать накладные расходы в размере 13 % и оперативный резерв наличных средств в размере 15 %, и их распределении по соответствующим статьям расходов. Администрация Организации Объединенных Наций удерживает 13 % всех добровольных взносов для покрытия накладных расходов (расходы на поддержку программ). Кроме того, для всех целевых фондов Организации Объединенных Наций в ходе осуществления деятельности целевого фонда в конкретном году должен быть создан и поддерживаться оперативный резерв наличных средств в размере 15 % от сметы планируемых расходов для покрытия возможной нехватки средств. Такой резерв в размере 15 % высвобождается на основании официального запроса в конце года/в начале следующего года.

Приложение

Подробные сведения финансового доклада

Таблица А.1

Поступления в целевой фонд (на период 2021–2023 годов)

Сторона	Описание объявленные взносов, содержащихся в документе ECE/MP.EIA/30–ECE/MP.EIA/SEA/13, приложение I, а также дополнительных взносов	Объявленный взнос* (долл. США)	Полученная сумма (долл. США)
Албания	(Не объявлен). Необъявленный взнос в размере 2 000 долл. США на 2021–2023 годы		2 000
Армения	(Не объявлен). Необъявленные взносы в размере 1 000 и 300 долл. США на 2021–2023 годы		1 300
Австрия	21 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 7 000 долларов США в 2021, 2022 и 2023 годах	21 000	14 000
Азербайджан	(Не объявлен). Необъявленный взнос в размере 2 000 долл. США на 2022 и 2023 годы		2 000
Беларусь	(Не объявлен)		
Бельгия	33 954 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов в следующей разбивке: Фламандский регион: 13 785,96 долл. США; Федеральное правительство: 10 186,66 долл. США (оба выплачены в декабре 2020 года); Валлонский регион: 7 843 долл. США (выплачена в мае 2021 года); Брюссель, Столичный регион: 2 131 долл. США (будет выплачен в 2021 году)	33 954	33 946
Босния и Герцеговина	(Не объявлен)		
Болгария	5 000 долл. США на цели Конвенции и 3 000 долл. США на цели Протокола на межсессионный период 2021–2023 годов	8 000	8 000
Канада	15 000 канадских долл. на межсессионный период 2021–2023 годов в поддержку осуществления плана работы на 2021–2023 годы в рамках Конвенции, подлежащих уплате тремя траншами по 5 000 канадских долл. (взнос на 2021 год — до марта 2021 года; взнос на 2022 год в любое время после мая 2021 года; взнос на 2023 год после апреля 2022 года)	11 445	11 537
Хорватия	9 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 3 000 долларов США в 2021, 2022 и 2023 годах	9 000	3 000
Кипр	(Не объявлен). Необъявленный взнос в размере 1000 долл. США на 2021 и 2022 годы		2 000
Чехия	15 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 5 000 долларов США в 2021, 2022 и 2023 годах	15 000	15 000
Дания	13 500 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов	13 500	13 500
Эстония	3 000 евро на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 1 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах	3 500	3 299
Европейский союз	Общая сумма в размере 210 000 евро на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащая уплате тремя траншами по 70 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах, включая нецелевой взнос в размере 65 000 евро в год и целевой взнос 5 000 евро в год, предназначенный для покрытия путевых расходов и расходов на выплату суточных в связи с участием Председателя Президиума в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции и Протокола	227 909	233 949
Финляндия	30 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами: по 10 000 долл. США в 2021, 2022 и 2023 годах (при условии наличия средств в национальном бюджете)	30 000	20 000

Сторона	Описание объявленные взносов, содержащихся в документе ECE/MP.EIA/30–ECE/MP.EIA/SEA/13, приложение I, а также дополнительных взносов	Объявленный взнос* (долл. США)	Полученная сумма (долл. США)
Франция	90 000 евро на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 30 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах	105 189	100 307
Германия	60 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 20 000 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах	60 000	60 000
Греция	3 000 евро на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 1 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах (при условии подтверждения)	3 500	
Венгрия	12 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 4 000 долл. США в 2021, 2022 и 2023 годах	12 000	22 000
Ирландия	19 500 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 6 500 долларов США в 2021, 2022 и 2023 годах	19 500	23 000
Италия	60 000 евро на межсессионный период 2021–2023 годов (по 20 000 евро в год будет выплачено в 2021, 2022 и 2023 годах). Кроме того, целевые взносы на период 2021–2023 годов на общую сумму 180 000 евро (по 60 000 евро в год будет выплачено в 2021, 2022 и 2023 годах) на два предусмотренных планом работы вида деятельности: 120 000 евро (40 000 евро в год) на деятельность в области субрегионального сотрудничества для морских регионов; 60 000 евро (20 000 евро в год) на проведение тематического семинара по содействию применению стратегической экологической оценки в сотрудничестве в области развития	280 504	265 313
Казахстан	(Не объявлен)		
Кыргызстан	(Не объявлен)		
Латвия	3 000 евро на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 1 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах	3 506	2 168
Лихтенштейн	(Не объявлен)		
Литва	10 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов (выплачен в конце 2020 года)	10 000	10 000
Люксембург	(Не объявлен). Нецелевые взносы в размере 10 000 евро на 2021 год, 10 000 евро и 15 000 евро на 2022 год и 20 000 евро на 2023 год		59 370
Мальта	(Не объявлен). Нецелевой взнос в размере 3 000 евро на период 2021–2023 годов		3 378
Черногория	3 000 евро на межсессионный период 2021–2023 годов, выплачена в 2020 году. Необъявленный взнос в размере 3 000 евро в 2023 году	3 506	6 788
Нидерланды	60 000 евро на межсессионный период 2021–2023 годов, которые будут выплачены одним траншем	70 126	73 170
Северная Македония	(Не объявлен). Необъявленный взнос в размере 2 000 долл. США		2 000
Норвегия	360 000 норвежских крон на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 120 000 норвежских крон в 2021, 2022 и 2023 годах. Кроме того, на 2021 год была произведена единовременная выплата в размере 366 666 норвежских крон (примерно 40 000 долл. США) в целях укрепления ресурсов секретариата для поддержки осуществления плана работы	85 610	112 880
Польша	21 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 7 000 долларов США в 2021, 2022 и 2023 годах	21 000	21 000
Португалия	(Не объявлен). Необъявленный взнос в размере 15 000 евро на 2021 год		32 661
Республика Молдова	1 500 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 500 долл. США в 2021, 2022 и 2023 годах	1 500	500

<i>Сторона</i>	<i>Описание объявленные взносов, содержащихся в документе ECE/MP.EIA/30–ECE/MP.EIA/SEA/13, приложение I, а также дополнительных взносов</i>	<i>Объявленный взнос* (долл. США)</i>	<i>Полученная сумма (долл. США)</i>
Румыния	15 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 5 000 долларов США в 2021, 2022 и 2023 годах	15 000	5 000
Сербия	(Не объявлен)		
Словакия	15 000 евро на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 5 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах, при условии утверждения властями Словакии в рамках предложения по бюджету на каждый год	16 195	10 801
Словения	9 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 3 000 долл. США в 2021 (уже выплачен в декабре 2020 года), 2022 и 2023 годах	9 000	12 000
Испания	(Не объявлен). Необъявленный взнос в размере 10 000 евро на 2021 год и 10 000 евро на 2022 год		32 292
Швеция	Не менее 8 300 долл. США в год на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате в 2021, 2022 и 2023 годах (при условии подтверждения)	24 900	24 900
Швейцария	При условии ежегодного одобрения бюджета парламентом — 42 000 шв. фр. в год на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате в 2021, 2022 и 2023 годах, включая ежегодный взнос в размере 20 000 шв. фр. и дополнительный целевой взнос в размере 22 000 шв. фр., выделенный на мероприятия по наращиванию потенциала в Центральной Азии и Азербайджане, которые будут определены позднее. В 2022 году — внеочередной целевой взнос на подготовку секретариатом девятой сессии Совещания Сторон Конвенции	130 260	157 787
Украина	6 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 2 000 долл. США в 2021, 2022 и 2023 годах	6 000	
Соединенное Королевство	(Не объявлен)		
Итого		1 247 605	1 400 846

Примечание: Перечислены все участники Конвенции.

* Объявленные взносы в первоначальных валютах были пересчитаны в долл. США по курсу на декабрь 2020 года.

Таблица А.2
Поступления в целевой фонд по датам поступления на 2021–2023 годы

<i>Дата</i>	<i>Сторона</i>	<i>Сумма, полученная в первоначальной валюте</i>	<i>Поступления в долл. США</i>
2020 год			
14 октября	Черногория	3 000 евро	3 521
4 декабря	Чехия		5 000
8 декабря	Словения	3 000 долл. США	3 000
8 декабря	Германия		20 000
16 декабря	Бельгия (Фламандский регион)		13 786
16 декабря	Бельгия (Федеральное правительство)		10 186
28 декабря	Норвегия		42 110
30 декабря	Литва		10 000
2021 год			
19 января	Ирландия		6 500
3 февраля	Бельгия (Брюссель, Столичный регион)		2 131
24 февраля	Канада	5 000 канадских долл.	4 024
10 марта	Дания		13 500
11 марта	Люксембург	10 000 евро	12 188
1 апреля	Армения		1 000
20 мая	Албания		2 000
28 мая	Швеция		8 300
3 июня	Эстония		1 219
11 июня	Нидерланды	60 000 евро	73 170
24 июня	Франция	30 000 евро	36 585
20 июля	Кипр		1 000
28 июля	Швейцария	42 000 шв. фр.	45 701
11 августа	Бельгия (Валлонский регион)		7 843
16 августа	Европейский союз	70 000 евро	83 234
10 сентября	Венгрия		4 000
14 сентября	Италия	80 000 евро	94 339
1 октября	Польша		7 000
5 ноября	Латвия	1 000 евро	1 166
8 ноября	Канада	5 000 канадских долл.	3 949
12 ноября	Финляндия	10 000 долл. США	10 000
23 ноября	Словения	3 000 долл. США	3 000
8 декабря	Германия	20 000 долл. США	20 000
10 декабря	Чехия	5 000 долл. США	5 000
15 декабря	Мальта	3 000 евро	3 378
17 декабря	Австрия	7 000 долл. США	7 000
22 декабря	Испания	10 000 евро	11 261
27 декабря	Норвегия	402 915 норвежских крон	44 531
27 декабря	Норвегия	121 550 норвежских крон	14 014
30 декабря	Словакия	5 000 евро	5 631
2022 год			
27 января	Европейский союз	70 000 евро	79 909
28 февраля	Ирландия		6 500
4 марта	Люксембург	10 000 евро	11 235

<i>Дата</i>	<i>Сторона</i>	<i>Сумма, полученная в первоначальной валюте</i>	<i>Поступления в долл. США</i>
4 апреля	Польша	29 246 злотых	7 000
25 апреля	Португалия	15 000	16 304
1 июня	Франция	30 000 евро	32 858
6 июня	Италия	20 000 евро	21 505
6 июня	Италия	60 000 евро	64 516
30 июня	Республика Молдова	500 долл. США	500
1 сентября	Эстония	1 000 евро	1 002
15 сентября	Швеция	8 300 долл. США	8 300
16 сентября	Латвия	1 000 евро	1 003
28 сентября	Испания	10 000 евро	10 030
12 октября	Кипр	1 000 долл. США	1 000
19 октября	Канада	5 000 канадских долл.	3 564
21 октября	Люксембург	15 000 евро	14 534
27 октября	Финляндия	10 000 долл. США	10 000
27 октября	Армения	300 долл. США	300
15 ноября	Австрия	7 000 долл. США	7 000
17 ноября	Франция	30 000 евро	30 864
18 ноября	Норвегия	121 580 норвежских крон	12 225
24 ноября	Италия	20 000 евро	20 576
28 ноября	Швейцария	62 000 шв. фр.	65 263
7 декабря	Чехия	5 000 долл. США	5 000
8 декабря	Венгрия	8 000 долл. США	8 000
14 декабря	Словакия	5 000 евро	5 170
19 декабря	Болгария	8 000 долл. США	8 000
23 декабря	Словения	3 000 долл. США	3 000
27 декабря	Азербайджан	2 000 долл. США	2 000
2023 год			
3 января	Германия	20 000 долл. США	20 000
1 февраля	Европейский союз	65 000 евро	70 806
10 февраля	Румыния	5 000 долл. США	5 000
21 марта	Словения	3 000 долл. США	3 000
21 марта	Венгрия	10 000 долл. США	10 000
28 марта	Люксембург	20 000 евро	21 413
3 апреля	Швеция	8 300 долл. США	8 300
4 апреля	Ирландия	10 000 долл. США	10 000
7 апреля	Северная Македония	2 000 долл. США	2 000
18 апреля	Черногория	3 000 евро	3 267
1 мая	Швейцария	42 000 шв. фр.	46 823
10 мая	Испания	10 000 евро	11 001
23 мая	Португалия	15 000 евро	16 357
14 июня	Италия	60 000 евро	64 377
28 июня	Эстония	1 000 евро	1 078
30 июня	Хорватия	3 000 долл. США	3 000
5 июля	Польша	7 000 долл. США	7 000
Итого			1 400 846

Таблица А.3
Сводная информация о целевых взносах в целевой фонд

Сторона	Целевые мероприятия	Сумма, полученная в первоначальной валюте	Сумма, полученная в долл. США
2021 год			
Италия	Обмен информацией о надлежащей практике: тематический семинар и справочный документ (первоначально по продвижению применения СЭО в сотрудничестве в целях развития)	20 000 евро	23 400
	Мероприятия по субрегиональному сотрудничеству в морских регионах	40 000 евро	46 800
Швейцария	Деятельность по наращиванию потенциала в Центральной Азии и Азербайджане	22 000 шв. фр.	23 760
Европейский союз	Путевые расходы и расходы на выплату суточных в связи с участием Председателя Президиума в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции и Протокола	5 000 евро	5 950
Итого			99 910
2022 год			
Италия	Обмен информацией о надлежащей практике: тематический семинар и справочный документ (первоначально по продвижению применения СЭО в сотрудничестве в целях развития)	20 000 евро	21 505
	Мероприятия по субрегиональному сотрудничеству в морских регионах	40 000 евро	43 010
Европейский союз	Путевые расходы и расходы на выплату суточных в связи с участием Председателя Президиума в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции и Протокола	5 000 евро	5 700
Швейцария	Участие представителей Азербайджана и стран Центральной Азии в совещаниях Рабочей группы по ОВОС и СЭО (Женева, 19–21 декабря 2022 года и 13–15 июня 2023 года) и в девятой сессии СС Конвенции (12–15 декабря 2023 года)	22 000 шв. фр.	23 159
	Подготовка секретариатом девятой сессии СС Конвенции (12–15 декабря 2023 года)	20 000 шв. фр.	21 054
Итого			114 428
2023 год			
Европейский союз	Путевые расходы и расходы на выплату суточных в связи с участием Председателя Президиума в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции и Протокола	0 евро	0
Швейцария	Деятельность Конвенции по наращиванию потенциала в странах Центральной Азии и Азербайджане, а также покрытие путевых расходов делегаций этих стран, участвующих в совещаниях органов Конвенции, в частности в девятой сессии СС Конвенции Эспо и пятой сессии СС Протокола по СЭО, которые должны состояться в Женеве в декабре 2023 года	22 000 шв. фр.	24 526
Италия	40 000 евро перераспределено с мероприятий по субрегиональному сотрудничеству в морских регионах на ресурсы секретариата Обмен информацией о надлежащей практике (тематический семинар и справочный документ)	60 000 евро	64 377
Итого			88 903
Итого по всем целевым мероприятиям			303 241

Сокращения: ОВОС — оценка воздействия на окружающую среду; СС — Совещание Сторон; СЭО — стратегическая экологическая оценка.

Таблица В.1
Расходы из целевого фонда
(долл. США)

Номер позиции	Вид деятельности	Приоритетность	Подвид деятельности	Категория расходов	Расходы (Е115)
I.A	Девятая сессия СС Конвенции и пятая сессия СС Протокола	2	12–15 декабря 2023 года	Участие СПЭ	30 000
				Участие НПО	20 000
				Приглашенные докладчики	15 000
				Участие стран, не являющихся членами ЕЭК	15 000
a)	Итого, по виду деятельности				80 000
2.1	Совещания Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке, Женева	2	Десятое совещание, 1–3 декабря 2021 года	Участие СПЭ	8 734
				Участие НПО	5 284
				Участие стран, не являющихся членами ЕЭК	–
2.2			Одиннадцатое совещание, 19–21 декабря 2022 года	Участие СПЭ	4 926
				Участие НПО	8 340
				Участие стран, не являющихся членами ЕЭК	2 139
2.3			Двенадцатое совещание, 13–15 июня 2023 года	Участие СПЭ	14 233
				Участие НПО	6 586
				Участие стран, не являющихся членами ЕЭК	–
b)	Итого, по виду деятельности				50 241
3.1	Совещания Президиума (индивидуальные)	2	Совещание, 16–17 июня 2021 года	Участие СПЭ (члены Президиума)	–
3.2			Совещание, 9–10 июня 2022 года		–
3.3			Совещание, 22–23 февраля 2023 года		–
			Совещание, 11 декабря 2023 года		–
c)	Итого, по виду деятельности				–
4.1	Совещания Комитета по осуществлению	2	Сорок девятая сессия, 2–5 февраля 2021 года	Участие СПЭ (члены Комитета)	–
4.2			Пятидесятая сессия, 4–7 мая 2021 года		–
4.3			Пятьдесят первая сессия, 4–7 октября 2021 года		–
4.4			Пятьдесят вторая сессия, 29–31 марта 2022 года		–
4.5			Пятьдесят третья сессия, 10–13 мая 2022 года		–
4.6			Пятьдесят четвертая сессия, 4–7 октября 2022 года		2 250
4.7			Пятьдесят пятая сессия, 31 января — 3 февраля 2023 года		–
4.8			Пятьдесят шестая сессия, 2–5 мая 2023 года		3 331

Номер позиции	Вид деятельности	Приоритетность	Подвид деятельности	Категория расходов	Расходы (E115)
4.9			Пятьдесят седьмая сессия, 28 августа — 1 сентября 2023 года		2 383
d)	Итого, по виду деятельности				7 964
	Итого, совещания				138 205
5.1	Привлечение внешнего эксперта для оказания секретариатской поддержки осуществления Конвенции и Протокола	1	2021 год	Привлечение внешнего эксперта (стандартные ставки заработной платы Организации Объединенных Наций, включая чистый оклад, налоги и общие расходы по персоналу)	202 045
5.2			2022 год		214 025
5.3			2023 год (январь–август) 2023 год (сентябрь–декабрь 2023 года)		126 526
e)	Итого, по виду деятельности				590 040
6.1	Привлечение административного сотрудника для обеспечения секретариатского обслуживания (50 %)	2	2021 год	Привлечение административного сотрудника на 50 % (стандартные ставки заработной платы Организации Объединенных Наций, включая чистый оклад, налоги и общие расходы по персоналу)	–
6.2			2022 год		10 100
6.3			2023 год		35 350
f)	Итого, по виду деятельности				45 450
8.1	Коммуникация, информационное освещение, координация	2	Путевые расходы сотрудников секретариата, связанные с осуществлением плана работы	Путевые расходы и расходы на выплату суточных сотрудников секретариата	–
8.2			Консультационная поддержка и рекламные материалы		–
h)	Итого, по виду деятельности				–
9	Представление отчетности по Конвенции и Протоколу	2	Расходы на консультационные услуги по составлению обзоров осуществления, перевод докладов	Привлечение консультанта	22 332
i)	Итого, по виду деятельности				22 332
10.1	Предоставление помощи в области законодательства: помощь в разработке законодательства и информационно-пропагандистской деятельности в Центральной Азии (целевое финансирование Швейцарии)	3	2021 год	Привлечение консультантов	34 731
10.2			2022 год		12 646
10.3			2023 год		20 600
j)	Итого, по виду деятельности				67 977

Номер позиции	Вид деятельности	Приоритетность	Подвид деятельности	Категория расходов	Расходы (E115)
	Субрегиональное сотрудничество		Ресурсы на покрытие путевых расходов	Помощь в покрытии путевых расходов экспертов из Центральной Азии	
	Сотрудничество в морских регионах (целевое финансирование Италии)	3	2021 год	Привлечение консультантов	25 050
			2022 год	Привлечение консультантов	57 210
			2023 год		
k)	Итого, по виду деятельности				82 260
l)	Обмен информацией о надлежащей практике: мероприятие высокого уровня и справочный документ (целевое финансирование Италии)	3	2021 год		
			2022 год		
			2023 год	Привлечение консультантов	35 350
				Путевые расходы докладчиков для участия в тематических мероприятиях	9 000
m)	Итого, по виду деятельности				44 350
	Путевые расходы и расходы на выплату суточных в связи с участием Председателя Президиума в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции и Протокола (целевое финансирование ЕС)		2022 год	Участие в совещании Президиума (9–19 июня 2022 года) и Рабочей группы по ОВОС и СЭО, одиннадцатое совещание (19–21 декабря 2022 года)	4 454
			2023 год	Участие в совещании Президиума (22–23 февраля 2023 года) и Рабочей группы по ОВОС и СЭО, двенадцатое совещание (13–15 июня 2023 года)	3 132
				Участие в девятой сессии СС Конвенции (12–15 декабря 2023 года)	2 415
n)	Итого, по виду деятельности				10 001
	Онлайновая база данных о надлежащей практике	2			–
o)	Итого, по виду деятельности				–
p)	Итого, 2021–2023 годы в соответствии с решением VIII/2–IV/2, приложение II				1 000 615
q)	Расходы на вспомогательное обслуживание программ Организации Объединенных Наций в размере 13 %				130 080
r)	Итого, для осуществления плана работы, p)+q)				1 130 695

Сокращения: СПЭ — страны с переходной экономикой; суточные — суточные; ЕЭК — Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций; ЕС — Европейский союз; НПО — неправительственные организации.

Примечание: Расходы, выделенные курсивом, являются оценочными.

Таблица В.2
Сводная информация о целевых взносах: поступления и расходы

<i>Сторона</i>	<i>Целевые мероприятия</i>	<i>Сумма, полученная в первоначальной валюте</i>	<i>Полученная сумма (долл. США)</i>	<i>Израсходованная сумма (долл. США)</i>	<i>Остаток (долл. США)</i>
Европейский союз	Путевые расходы и расходы на выплату суточных в связи с участием Председателя Президиума в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции и Протокола	10 000 евро	11 650	10 001	1 649
Италия	Обмен информацией о надлежащей практике: тематический семинар по продвижению применения СЭО в сотрудничестве в области развития	60 000 евро	66 364	44 350	22 014
	Мероприятия по субрегиональному сотрудничеству в морских регионах	80 000 евро	89 810	82 260	7 550
	40 000 евро перераспределено с мероприятий по субрегиональному сотрудничеству в морских регионах на ресурсы секретариата	40 000 евро	42 918	–	42 918
	Перенесенные средства на поддержку функционирования секретариата	60 000 евро	71 684	24 396	47 288
Швейцария	Мероприятия по наращиванию потенциала в Центральной Азии и Азербайджане, а также участие представителей Азербайджана и Центральной Азии в совещаниях	66 000 шв. фр.	71 445	67 977	3 468
	Подготовка секретариатом девятой сессии СС Конвенции (12–15 декабря 2023 года)	20 000 шв. фр.	21 054	21 054	–
Итого			374 925	250 038	124 887

Таблица В.3
Взносы в натуральной форме
(долл. США)

<i>Вид деятельности</i>	<i>Приоритетность</i>	<i>Подвид деятельности</i>	<i>Дата</i>	<i>Источник</i>	<i>Сумма</i>	<i>Примечания</i>
Субрегиональное сотрудничество и укрепление потенциала	2	Одиннадцатое субрегиональное совещание по Балтийскому морю в рамках Конвенции Эспо и Протокола по СЭО	3 ноября 2021 года, в формате онлайн	Эстония	Нет данных	Субрегиональное совещание по вопросам сотрудничества по Конвенции Эспо и Протоколу в субрегионе Балтийского моря, организованное Эстонией
	2	Двенадцатое субрегиональное совещание по Балтийскому морю в рамках Конвенции Эспо и Протокола по СЭО	14–15 июня 2022 года, Варшава	Польша	Нет данных	Субрегиональное совещание по вопросам сотрудничества по Конвенции Эспо и Протоколу в субрегионе Балтийского моря, организованное Польшей
	2	Семинар по устойчивой инфраструктуре	2 декабря 2021 года, Женева	Швейцария	Нет данных	Семинар по устойчивой инфраструктуре, проведенный в рамках десятого совещания Рабочей группы, организованный совместно Швейцарией и секретариатом
Представление отчетности по Конвенции и Протоколу	2	Неофициальный перевод Канадой ответов Сторон на вопросник об осуществлении Конвенции и Протокола в период 2021–2023 годов с языка оригинала (французский язык) на английский язык		Канада	Нет данных	